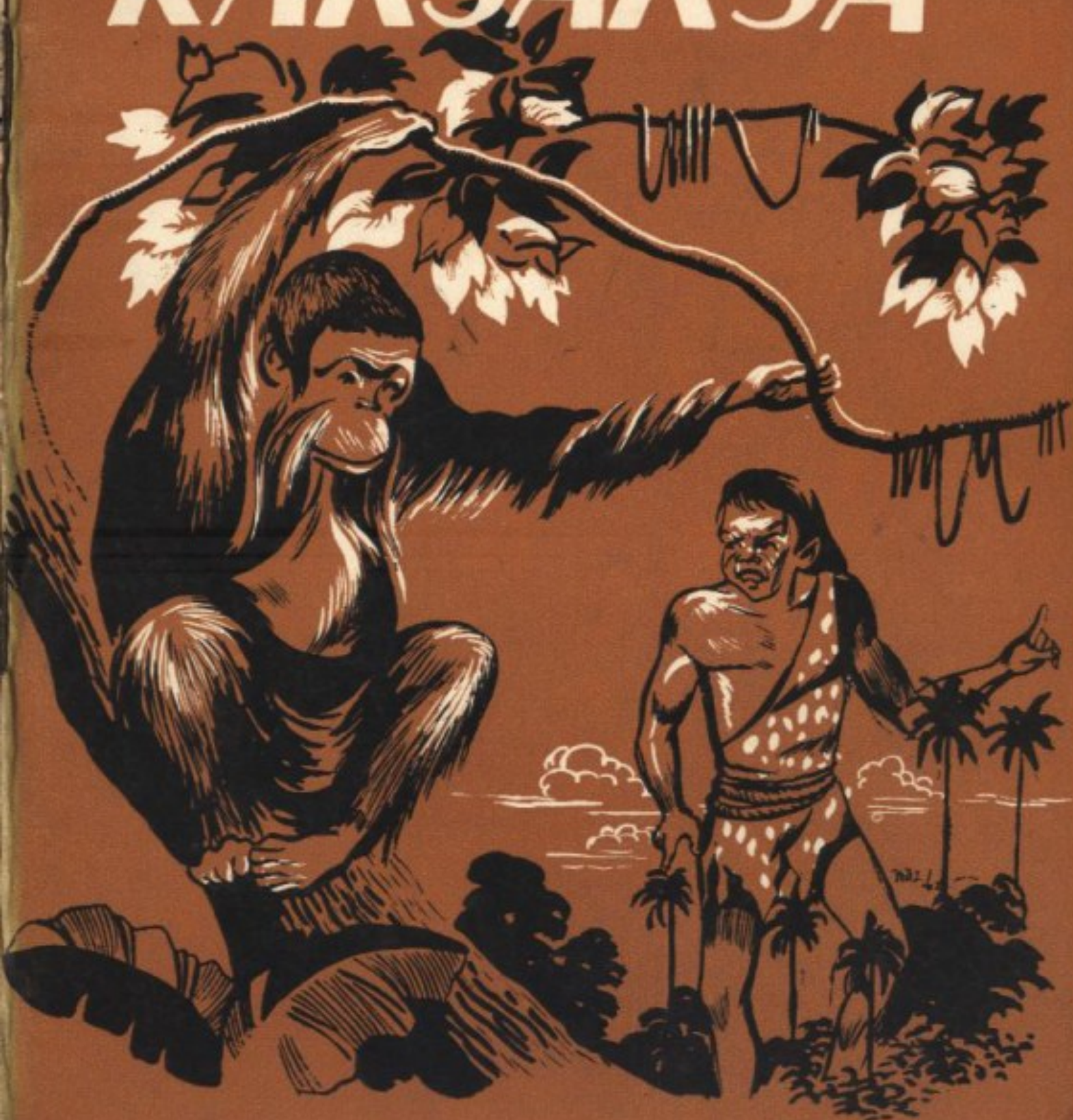


SIAMANG dan RAKSAKSA



Sa-naskhah 35



Siamang

dengan

Raksaksa

di-persesuaian daripada

楊貴蓮珍藏

kesah-kesah dari hutan

Koleksi Yang Quee Yee

oleh:

Ira Mera



YANG QUEE YEE

45 YUK TONG AVE

SINGAPORE 21

Hak mēnchitak bagi Pēnērbit-nya.

Kita tentu telah mendengar chërita raksaksa. Bunyi raksaksa sahaja sudah hebat. Kalau di-lihat badan-nya sangat hebat. Rupa-nya lëbeh hebat lagi.

Orang2 dahulu sëlalu mënghesahkan raksaksa. Raksaksa bërupa saperti manusia. Tëtapi ia sangat bësar. Kadang2 lëbeh tinggi dari pohon2 bësar. Përangai-nya sangat jahat. Ia suka makan orang. Ia suka pula makan binatang2.

Sëbab badan-nya bësar, suara-nya tentu bësar pula. Kalau ia këtawa saperti guroh bunyi-nya. Orang2 sangat takut kapada-nya. Jangan di-chëritakan lagi binatang — sëmua binatang takut kapada-nya.

Ia sangat gagah dan kuat. Manusia di-pëgang-nya di-dalam gënggaman tangan-nya. Binatang2 yang mëlihat-nya tërus jadi lëmah kërana hebat-nya.

Baharu2 ini di-Tanah Mëlayu orang mëlihat tapak kaki bësar. Tapak kaki itu hampir2 sa-bësar meja. Kalau bagitu bësar-nya tapak kaki tentu

běsar pula orang-nya. Apa-kah itu raksaksa? Orang běrtanya2.

Di-kesahkan di-suatu hutan běsar ada tinggal sa-orang raksaksa. Ia sangat běsar. Badan-nya sa-tinggi pohon kělapa. Suara-nya běsar. Ia sangat bėngis dan kějam. Apa sahaja yang di-dapat-nya di-tangkap-nya dan di-makan-nya.

Ia sěntiasa měnyusahkan manusia dan haiwan. Di-mana těrjumpa těrus di-tangkap-nya dan di-ikat-nya. Kěmudian lalu di-sěmběleh-nya di-masak-nya untok di-makan-nya.

Sěbab kėganasan-nya, hutan rimba di-sakėliling-nya tertinggal bagitu sahaja. Tidak ada haiwan atau manusia lagi yang tinggal di-situ.

Kawasan ini ia-lah di-lereng sa-buah gunong. Gunong itu sangat běsar dan tingggi. Raksaksa ini tinggal di-situ di-dalam sa-buah gua yang běsar.

Gunong itu gunong bėrapi. Kěmunchak-nya ada kawah yang měngěluarkan api tidak bėrhěnti2-nya. Asap yang tėbal sěntiasa kėlihatan. Api-nya sěntiasa těrus měnyala siang malam. Api itu tidak padam2-nya. Bau bėlerang sěntiasa těrchium di-

situ. Di-lereng gunung ini-lah tērlētak gua tēmpat raksaksa itu tinggal.

Lama raksaksa itu tinggal di-situ. Ia sudah tua. Muka-nya tēlah bērkēdut². Dēmikian juga kulit badan-nya sudah banyak bērkēdut² dan kēndor. Rambut-nya sudah puteh dan panjang pula. Rambut-nya panjang sampai ka-bahu. Ia bērjanggut pula. Janggut-nya panjang sampai ka-dada.

Kērja-nya sa-tiap hari mēnchari makan. Apabila dapat makan di-makan-nya kēmudian ia tidor. Tidak ada kērja-nya lain daripada itu. Kalau tidak dapat makanan di-kawasan itu ia pērgi mēnchari ka-lain tēmpat. Kadang² jauh pula ia pērgi.

Pada suatu hari kēlihatan sa-ekor siamang. Siamang ini sangat bērsukachita. Ia mēlompat dari satu pohon ka-satu pohon bērangan. Pohon bērangan di-situ lēbat² buah-nya.

Siamang ia-lah sa-bangsa monyet hitam yang panjang tangan-nya. Ia tidak bērekor. Bēntok muka-nya mēnyērumpai muka orang tua. Sēbab itu ia di-namakan siamang, ērti-nya si-bapa atau si-mamak. Suara-nya kuat bēnar, tērutama-nya kalau hari hēndak hujan.

Sambil mēlompat dari dahan ka-dahan itu ia bērsuara. Suara-nya sa-akan2 orang mēnyanyi bērsēnang2 hati. Ia sudah tēntu sēnang hati mēlihat makanan yang banyak. Ini bērtambah lagi kērana ia sa-orang sahaja di-situ.

Buai sana buai sini. Lompat sana lompat sini. Itu-lah kēja siamang hari ini.

Di-dalam masa bērgēmbira itu tiba2 tēlihat oleh-nya raksaksa tadi. Ia mēlihat raksaksa itu sēdang mēnuju pokok bērangan tēmpat-nya bērgantong2 itu.

Mēlihat itu ia choba hēndak lari. Bēlum sēmpat ia mēngangkat kaki-nya tangan raksaksa tēlah sampai. Tangan raksaksa itu tēlah sampai ka-pinggang-nya.

Ia mēnjērit kētakutan. Ia minta ampun dan mēminta di-lēpaskan. Tētapi raksaksa tidak pēduli. Ia kētawa. Kētawa-nya mēmbēlah bumi sa-hingga rasa hanchor tuboh siamang itu.

Siamang tērus di-bimbit-nya. Siamang tērus di-bawa oleh raksaksa itu ka-dalam gua di-gunong bērapi tēmpat tinggal-nya.



Siamang mēnjērīt kětakutan. Ia minta ampun
dan mēminta di-lěpaskan. Tětapi raksaksa tidak
pěduli.

Tiba sahaja di-dalam gua, raksaksa mēnchari rotan. Rotan dapat tērus siamang di-ikat-nya. Siamang tidak bērupaya hēndak mēlēpaskan diri-nya.

Sēkarang ia tahu bahawa tēntu raksaksa akan mēmbunoh-nya. Badan-nya akan di-makan-nya dan kulit-nya di-jadikan lapek-nya.

Di-choba2-nya mēronta mēlēpaskan diri tētapi ikatan-nya sangat kuat.

Kērana tidak bērdaya lagi ia pun sangat bērdukachita. Apa-kah daya-nya hēndak mēlēpaskan diri-nya dari situ? Bērsērah kapada nasib sahaja-lah lagi bagi-nya. Tidak satu ikhtiar atau kēkuasaan yang ada kapada-nya pada sa'at itu.

Badan-nya sudah mēnggēlētar. Ini bukan-nya sahaja kērana takut, tētapi juga kērana sējok. Di-tēmpat ia di-ikat udara-nya sangat sējok.

Tāt kala siamang tadi di-tangkap di-situ ada sa-ekor siamang lain. Siamang ini mēlihat sēgala kējadian tērsēbut.

Siamang ini bērsēmbunyi di-balek dahan2 pokok

bėrangan yang rendang itu. Jadi kėrana itu ia tidak tėrnampak oleh raksaksa tadi.

Apabila raksaksa mėnangkap tėman-nya itu, ia tėrus mėngikuti jėjak raksaksa tadi dari bėlakang. Niatan-nya bėrbuat bagitu ia-lah kėrana hėndak mėnolong rakan-nya itu.

Ia sangat bėrhati2 mėngikuti raksaksa itu. Tidak lama tahu-lah ia di-mana saudara-nya itu di-ikat....Sa-tėlah ia mėngėtahui tėmpat itu ia pun bėrsėmbunyi di-tėmpat yang gėlap. Tujuan-nya adalah mėnunggu sa'at yang baik mėnolong saudara-nya tadi.

Di-dalam sa'at ia mėnunggu2 itu sa-ekor harimau kumbang kėlihatan. Harimau itu kėluar dari hutan itu. Harimau itu bėrjalan sambil mėnchium2 di-kėliling gua itu.

Mėlihat itu, siamang ini bėrasa sukachita. Sėkarang dapat-lah ia satu pėluang bagi mėlėpaskan saudara-nya yang malang itu.

Dėngan pėrlahan2 siamang ini pėrgi ka-pintu gua itu. Sa-tiba-nya di-situ di-lihat-nya pintu gua tutup-nya di-buat daripada buloh.



Di-dalam sa'at mēnunggu-nunggu itu, sa-ekor harimau kumbang kēlihatan.

Pintu itu di-garu2-nya. Mula2 perlahan2 dan lambat2. Kėmudian di-garu-nya sa-makin kuat dan chėpat. Dalam masa itu tėrdėngar oleh-nya tapak kaki orang. Tapak kaki itu bėrjalan ka-arrah pintu itu.

Dėngan chėpat siamang mėlompat bėr-sėmbunyi di-tėmpat pėrsėmbunyian-nya. Dari situ ia mēmėrhati apa2 yang tėrjadi di-situ.

Tiba2 pintu gua tėrbuka. Sėrta mėrta di-situ nampak raksaksa yang ganas itu bėrdiam diri. Raksaksa itu kėlihatan mēmėgang tombak. Raksaksa itu mēmandang bėrkėliling. Raksaksa itu rupa-nya nampak kapada harimau kumbang tadi. Harimau itu lalu di-kėjar-nya dėngan tombak di-tangan.

Ini satu pėluang yang baik bagi siamang itu. Sapėrti kilat ia masok ka-dalam gua tu. Ia tėrus mėndapatkan rakan-nya yang sėdang tėrikat itu. Ia bėrusaha hėndak mėlėpaskan ikatan rakan-nya itu.

Kėrja-nya baharu sa-tėngah sahaja sėlėsa. Tiba2 ia mėndėngar bunyi tapak kaki raksaksa itu datang. Siamang yang datang mėnolong itu sėgėra mėnchari tėmpat bėrsėmbunyi. Ia chari tėmpat



Kerja-nva baharu sa-tengah sahaja sëlë sai.
Tiba-tiba ia mëndëngar tapak kaki raksaksa itu datang.

běrsěmbunyi itu di-dalam gua itu. Nasib-nya baik ada juga těmpat-nya běrsěmbunyi. Ia dapati di-situ ada pěriok bėsar. Dėngan tidak bėrfikir panjang ia pun masok ka-dalam pěriok itu.

Pada masa ia masok ka-dalam pěriok itu ia tidak bėrfikir suatu apa pun. Tėtapi apabila ia tėläh bėrada di-situ ia bėrasa bimbang. Ia takut nanti raksaksa itu akan datang mėngambil pěriok těmpat-nya ia běrsěmbunyi itu.

Untong-nya tidak těrjadi dēmikian. Ia hanya mėndėngar bunyi raksaksa mėnambah kayu api di-dalam pěriok yang tėläh těrłetak di-tungku. Bau yang kėluar dari api itu hanya bau bėnda di-bakar. Bau-nya sa-akan-akan ayam di-bakar.

Agak lama kėmudian nampak oleh-nya chahaya api sa-makin bėsar. Sa-lain itu ia mėndėngar pula bunyi lain. Di-pěrhatakan-nya bėrsunggoh-sunggoh apa-kah bunyi itu.

Rupa-nya bunyi itu ia-lah bunyi raksaksa itu bėrdėngkor. Sa-makin lama sa-makin kuat dėngkor-nya. Rupa-nya ia kėkėnyangan.

Sėkarang tahu-lah siamang apa yang ada di-



Děngan pėrlahan-lahan Siamang mēnjėngok
dari tēpi pėriok itu.

situ. Ia tahu raksaksa sudah tidor sa-sudah makan kěnyang.

Děngan pěrlahan-lahan ia měnjěngok dari těpi pěriok itu. Kětika itu sah běnar kapada-nya bahawa raksaksa itu sa-běnar-běnar-nya tělah tidor.

Děngan běrhati-hati dan chukup chěmat, děngan pantas-nya ia mėlompat kěluar dari pěriok itu. Ia těrus mara kapada unggun api yang měnyala itu. Di-ambil-nya sa-puntong kayu yang sědang běrapi. Di-bawa-nya kayu api kapada tiang těmpat rakan-nya yang těrikat itu. Sa-tiba-nya di-situ lalu di-bakar-nya tali² pěngikat rakan-nya itu sa-hingga rakan-nya dapat těrlěpas.

Sěkarang sěnang-lah hati-nya kěrana ia tělah dapat mėlěpaskan rakan-nya. Tětapi ia bělum běrpuas hati. Ia běrfikir ini-lah masa-nya pěluang sa-baik-baik-nya untuk měnghabiskan riwayat raksaksa itu.

Raksaksa itu nyěnyak běnar tidor-nya. Harus kěrana kěkěnyangan atau kěrana lěteh měngějar harimau kumbang tadi. Jadi kěrana nyěnyak-nya ia tidak sědar apa yang di-buat oleh siamang itu.



Sěkarang sěnang-lah hati-nya kěrana ia tělah
dapat mēlēpaskan rakan-nya itu.

Siamang bėkerja pėrlahan-lahan mėnambah kayu api yang bėrnyala itu. Di-bawa-nya banyak-banyak kayu sa-hingga api itu tėlah jadi bėsar bėnar nyala-nya.

Kėdua-dua siamang itu bėrbisek-bisek. Apa yang di-bisekkan-nya tidak di-kėtahui. Mėreka bėkerja mėnyusun apa-apa yang pėrlu. Kėmudian siamang yang tėrlėpas daripada ikatan itu kėluar dari gua itu.

Siamang yang satu lagi lalu mėngambil sa-potong kayu yang bėrnyala. Kayu itu di-bawa-nya pėrgi ka-arrah pintu gua itu.

Sa-tiba-nya di-pintu rumah itu, maka kayu itu pun di-humbankan-nya kapada raksaksa yang sėdang tidor tadi.

Raksaksa itu apabila tėrasa sahaja panas api tėrus tėrpėranjat. Ia mėraung kėsakitan. Ia bangun chėpat-chėpat tėtapi kėrana hėndak chėpat kakinya tėrlanggar pėriok di-hadapan-nya. Rupa-nya siamang itu tėlah mėnyusun pėriok itu pada sa-bėlah kaki raksaksa itu.

Kěrana hěndak bangun chěpat, těrus těrlanggar pėriok itu. Ia pun jatoh těrsungkor. Ia jatoh bětul-bětul ka-atas unggun api yang sėdang měnyala tadi.

Dalam sa-kětika itu juga rambut dan janggut-nya di-jilat api. Ia pun těrlonjak-lonjak ta' těntu arah kěrana kėsakitan. Tapi ia tidak dapat mėlěpaskan diri kěrana kėdua-dua kaki-nya pula tėləh tərbakar.

Bunyi pėchah suara-nya měngėrang. Gunong itu sa-akan-akan tombang di-buat-nya. Tėtapi walaupun bagaimana pun ia chuba hěndak mėlěpaskan diri-nya dari api itu tidak juga bėrdaya.

Akhir-nya ia pun mati tərbakar di-atas kayu těmpat-nya mēmanggang makanan sa-tiap hari. Api yang měmbėri pėrtolongan mēm masak makanannya dahulu rupa-nya sėkarang mēmakan diri-nya sėndiri. Tammat-lah riwayat raksaksa yang ganas dan dzalim itu.

Kėdua-dua siamang itu sangat suka mėlihat hal itu. Mėreka kėluar-lah dari těmpat itu. Ia těrus měnchėritakan chėrita itu kapada sėmua haiwan didalam rimba yang mėlaka jumpai.



Tërasa sahaja panas api raksaksa tërus tër-
përanjat. Ia mēraung kēsakitān.

Děngan kěrana mati-nya raksaksa itu, hutan rimba yang sunyi itu pun ramai sa-mula. Sěmua-nya pěrgi ka-sana: yang běrjalan di-tanah dan mě-rayap, yang těrbang dan běrgantong sěmua-nya běrsukachita. Ramai-lah měreka sa-mula di-sana mě-ni'mati hidup běrbahagia sěrtā běrsukor kapada kurnia Tuhan kapada-nya.

Měreka běrtěrima kaseh bahawa tiap-tiap satu kědzaliman dan aniaya tidak akan sa-lama-nya běrkěkalan. Ia běrsukor kapada Tuhan měndatangkan makhlok yang lěmah untok měmbinasakan orang yang pěrkasa tětapi dzalim.

Děmikian-lah tauladan hidup di-hutan rimba pada zaman purbakala.

T A M A T

